

regard sud  
Cinéma

Regard Sud et l'Institut Lumière présentent

INSTITUT LUMIÈRE  
Rue du Premier-Film, Lyon, France

# Cinéma du Sud

12 > 15 avril 2017  
à l'Institut Lumière

Invitée d'honneur : Hiam ABBASS

Algérie  
Arabie Saoudite  
Egypte  
Irak  
Liban  
Maroc  
Palestine  
Tunisie

Projections et rencontres

# Cinemas du Sud

17<sup>e</sup> Festival  
Cinemas du Sud

## MARRAINE DE LA 17<sup>E</sup> ÉDITION : HIAM ABBASS

Hiam Abbass, actrice et réalisatrice (*La Fiancée syrienne*, *Les Citronniers*, *La Source des femmes*, *Munich...*), est la marraine prestigieuse de cette 17<sup>e</sup> édition. Elle a travaillé avec Patrice Chéreau, Amos Gitai, Eran Riklis, Yousry Nasrallah, Radu Mihaileanu, Ridley Scott, Steven Spielberg...

Le festival Cinemas du Sud révèle chaque année la production cinématographique récente du monde arabe — fictions et documentaires. Focus cette année sur la jeune garde du cinéma arabe, qui prend le pouls d'une région en plein bouleversement.

## SOIRÉE D'OUVERTURE >> MERCREDI 12 AVRIL à 20h

En présence de Rayhana, Hiam Abbass  
et la productrice Michèle Ray-Gavras

### À MON ÂGE JE ME CACHE ENCORE POUR FUMER **Algérie**

De Rayhana avec Hiam Abbass, Biyouna, Nadia Kaci, Fadila Belkebla  
Algérie-France, 2016, 1h30

Au cœur du hammam, loin du regard accusateur des hommes, mères, amantes, vierges ou exaltées islamistes, des fesses et des foulards de Dieu se confrontent, s'interpellent entre fous rires, pleurs et colères, Bible et Coran... Un premier film, produit par la productrice de Costa-Gavras, avec Hiam Abbass, marraine de cette édition.

**Prix du public au Festival de Thessalonique 2016.**



À mon âge je me cache encore pour fumer



Insoumise



Chacun sa bonne



Samir dans la poussière



The Last of Us

## >> JEUDI 13 AVRIL à 19h

### CHACUN SA BONNE **Liban**

De Maher Abi Samra avec Hisham Fageeh, Fatima Al Banawi  
Liban, 2016, 1h07, documentaire

Le travail des domestiques au Liban : un véritable marché, où l'employeur libanais est le maître et la travailleuse sa propriété... Plongée au cœur de l'agence Al Raed, avec la complicité de son propriétaire, Zein : ayant dans son camp la justice, la police et la publicité, il fait venir des femmes d'Afrique et d'Asie pour travailler dans les familles libanaises qui les choisissent sur catalogue.

**Sélection au Festival de Berlin 2016.**

**Prix du meilleur documentaire au Festival de Dubaï 2016.**

## à 21h

En présence de Jawad Rhalib

### INSOUMISE **Maroc**

De Jawad Rhalib avec Sofii Manousha, Benjamin Ramon, Hande Kod  
Maroc, 2015, 1h20

Arrêtée après une manifestation, Laila quitte le Maroc pour un travail de saisonnière en Belgique, dans la petite exploitation agricole d'André. Elle découvre le système profondément injuste des contrats des saisonniers. La révolte gronde... Deuxième fiction de l'auteur de *El Ejido, la loi du profit* (2007, Prix du meilleur documentaire, Fespaco) et de *Les Damnés de la mer* (2008, Prix du public, Visions du réel Nyon).

**Prix du jury au Festival de Marrakech 2015.**

>> VENDREDI 14 AVRIL  
à 17h

En présence de Mohamed Ouzine et Samir Berka

## SAMIR DANS LA POUSSIERE Algérie

De Mohamed Ouzine avec Samir Berka  
Algérie, 2015, 1h01, documentaire

Les aspirations et les angoisses d'un jeune contrebandier algérien (neveu du réalisateur) qui transporte du carburant à dos de mules de son village jusqu'à la frontière marocaine... En creux se dessine le rapport ambigu qu'entretient avec ce territoire le réalisateur Mohamed Ouzine, photographe et auteur de plusieurs documentaires.

**Prix du Jury George (moyen métrage le plus innovant) au Festival Visions du réel de Nyon 2015.**

à 18h45

En présence de Maya Abu Alhayyat

## AMOURS, LARCINS ET AUTRES COMPLICATIONS Palestine

De Muayad Alayan avec Sami Metwasi, Maya Abu Alhayyat,  
Mustafa Abu Hanood, Valantina Abu Osqa  
Palestine, 2015, 1h33, N&B

Ce que Mousa pensait être une voiture israélienne, facile à voler et facile à revendre dans son camp de réfugiés palestiniens, devient la cause de tous ses problèmes lorsqu'il découvre dans le coffre un soldat israélien kidnappé... « Un miracle de drôlerie totalement azimutée » selon *Les Inrockuptibles*, le premier long métrage de ce réalisateur palestinien, cofondateur d'un collectif de cinéastes et d'artistes basé à Jérusalem et Bethléem, également enseignant en cinéma.

**Sélection au Festival de Berlin 2015.**

à 21h

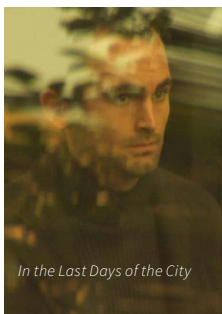
En présence de Soleen Yusef

## HOUSE WITHOUT ROOF Irak

De Soleen Yusef avec Murat Seven, Sasun Sayan, Mina Ö.  
Sağdıç, Wedad Sabri, Ahmet Zirek  
Irak, 2016, 1h57

Alan, Jan et Liya, trois frères et sœur nés dans la région autonome du Kurdistan irakien, ont grandi en Allemagne. Ils retournent dans leur village natal pour enterrer leur mère aux côtés de leur père... Un premier long métrage remarqué, signé de cette jeune cinéaste née au Kurdistan irakien, arrivée en Allemagne à neuf ans.

**Grand Prix Spécial du Jury au Festival du Film de Montréal.**  
**Prix du nouveau cinéma allemand pour la meilleure production au Filmfest Munich.**



Amours, larcins et autres complications

In the Last Days of the City



Barakah meets Barakah

>> SAMEDI 15 AVRIL  
à 14h45

En présence de Tamer El Said

## IN THE LAST DAYS OF THE CITY Egypte

De Tamer El Said avec Khalid Abdalla, Laila Samy,  
Hanan Youssef  
Egypte, 2016, 1h58

2009, Le Caire. Khalid, cinéaste de 35 ans, cherche un appartement. La femme qu'il aime va bientôt quitter l'Égypte. Et tandis que sa mère est à l'hôpital et que sa ville périclité, il cherche à faire un documentaire. Premier long métrage, un docu-fiction, réflexion poétique et sensible autour du rôle du cinéma.

**Sélection au Festival de Berlin 2016.**

**Sélection au Festival de Locarno 2016.**

**Montgolfière d'or au Festival des 3 continents 2016.**

**Grand Prix au New Horizons Film Festival (Pologne).**

à 17h45

En présence de Jawher Soudani

## THE LAST OF US Tunisie

De Ala Eddine Slim avec Jawher Soudani  
Tunisie, 2016, 1h34

Le parcours d'un homme fuyant l'Afrique et le désert pour atteindre l'Europe... Après plusieurs courts multi-primés, le premier long métrage de ce cinéaste prometteur. *Le Monde* : «Entre Gerry de Gus Van Sant, *Essential Killing* de Jerzy Skolimowski ou *Dead Man* de Jim Jarmusch, un trip mental sans parole, un film magnifique.»

**Sélection au Festival de Rotterdam 2017.**

**Lion du futur-Prix Luigi de Laurentiis (Meilleur Premier Film) au Festival de Venise 2016.**

à 20h15

En présence du réalisateur Mahmoud Sabbagh

## BARAKAH MEETS BARAKAH Arabie Saoudite

De Mahmoud Sabbagh avec Hisham Fageeh, Fatima Al Banawi  
Arabie Saoudite, 2015, 1h28

Lui est fonctionnaire municipal de la ville de Djeddah. Elle, blogueuse sur Instagram, fille adoptive d'une famille très riche. Le destin les fait se rencontrer et ils vont vouloir se revoir dans un pays où les rendez-vous galants sont interdits et combattus de multiples manières... Premier long métrage, une comédie drôle et inattendue, venue d'Arabie Saoudite.

**Prix du jury œcuménique au Festival de Berlin 2016.**

**Sélection au festival de Londres 2016.**

## MARRAINE DE LA 17<sup>E</sup> ÉDITION : HIAM ABBASS

Les séances seront présentées et animées par Abdellah Zerguine, directeur artistique de Regard Sud.

### >> MERCREDI 12 AVRIL

#### Soirée d'ouverture

20h **À mon âge je me cache encore pour fumer**

de Rayhana (Algérie, 1h30)

En présence de **Rayhana**, réalisatrice, **Hiam Abbass**, actrice et **Michèle Ray-Gavras**, productrice (KG Production)

### >> JEUDI 13 AVRIL

19h **Chacun sa bonne** de Maher Abi Samra  
(Documentaire, Liban, 1h07)

21h **Insoumise** de Jawad Rhalib (Maroc, 1h20)

En présence de **Jawad Rhalib**, réalisateur

Projection spéciale scolaires

10h **Insoumise** de Jawad Rhalib (Maroc, 1h20)

En présence de **Jawad Rhalib**

Inscrivez votre classe pour cette séance réservée aux élèves et une rencontre exceptionnelle avec le réalisateur et l'actrice principale du film. Inscription auprès de : [ecartiermillon@institut-lumiere.org](mailto:ecartiermillon@institut-lumiere.org)

### >> VENDREDI 14 AVRIL

17h **Samir dans la poussière** de Mohamed Ouzine  
(Documentaire, Algérie, 1h01)

En présence de **Mohamed Ouzine**, réalisateur et **Samir Berka**, acteur

18h45 **Amours, larcins et autres complications**

de Muayad Alayan (Palestine, 1h33)

En présence de **Maya Abu Alhayyat**, actrice

21h **House Without Roof** de Soleen Yusef (Irak, 1h57)

En présence de **Soleen Yusef**, réalisatrice

### >> SAMEDI 15 AVRIL

14h45 **In the Last Days of the City** de Tamer El Said  
(Egypte, 1h58)

En présence de **Tamer El Said**, réalisateur

17h45 **The Last of Us** de Ala Eddine Slim (Tunisie, 1h34)

En présence de **Jawher Soudani**, acteur principal

20h15 **Barakah meets Barakah** de Mahmoud Sabbagh  
(Arabie Saoudite, 1h28)

En présence de **Mahmoud Sabbagh**, réalisateur

## Festival organisé par Regard Sud

1-3 rue des Pierres-plantées

69001 Lyon

[www.regardsud.com](http://www.regardsud.com)

### REMERCIEMENTS

À nos partenaires, la Ville de Lyon, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Drac Auvergne-Rhône-Alpes, le Ministère de la Culture, la Métropole de Lyon, CGET DRJSCS pour leur contribution et leur soutien.

À L'Institut Français de Tunisie, d'Égypte, le Consulat Général de France et l'Institut Français de Jérusalem.

À Hiam Abbass qui parraine cette 17<sup>e</sup> édition.

Aux réalisatrices, réalisateurs, acteurs, producteurs, distributeurs, aux intervenants et aux bénévoles.

### Institut Lumière

Président : Bertrand Tavernier

25, rue du Premier-Film,

69008 Lyon

04 78 78 18 95

Métro D : Monplaisir-Lumière

### Tarifs

7,50€ (normal)

6€ (réduit)

5€ (abonnés)

Sauf soirée d'ouverture au prix tarif spécial (9€, 8€ réduit, 7€ abonnés, gratuit pour les clubs)

Gagnez du temps en achetant vos billets sur [www.institut-lumiere.org](http://www.institut-lumiere.org)

Les films sont présentés en version originale sous-titrée, les projections ont lieu à l'Institut Lumière.

